BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djaluna 19 sètèmber 2022|Preis:$1.00

PARTIDO POLÍTIKO NOBO

MBO ta lansa proyekto pa grandinan



Djasabra pasá, studiantenan di MBO, sekshon di Helpende Zorg en Welzijn i Medewerker Sport en Recreatie, a organisá a lansa e proyekto 'Adoptiegrootouder'. Ta trata di un proyekto nobo na Boneiru, proyekto piloto, bou di nan koleganan su mama, wela, tanta i otro konosínan di MBO. Ta trata di un proyekto pa adoptá adulto mayor durante 6 luna largu.

Traslado di burikunan pa teritorio unda nan ta sigur

Etikèt di preis di $ 450.000

KRALENDIJK – Traslado di e burikunan ku ta kana lòs riba Boneiru pa un teritorio na unda nan ta sigur, lo bai kosta sigur 450 mil dòler riba base anual. Esaki Marina Melis di Donkeys Sanctuary Bonaire ta trese dilanti, relashoná ku e akshonnan di Al Catafulmo, Michael Obersi i diferente otro persona, pa krea un área na unda por bai pone e burikunan ku ta kana lòs riba e isla. Tin diferensia di opinion grandi entre e grupo di Marina Melis i esun di Al Catafulmo, ku tin alrededor di 50 aña kaba bibá na Boneiru. E relashon hóstil aki a yega di resultá den problema serio entre nan dos, ku te asta a yega na keho duná na polis.

Marina Melis pa añanan kaba tin un kantidat grandi di buriku den su santuario situá den área di Lima. E lugá aki ta un atrakshon turístiko. Operashon di e santuario aki, segun e mes ta bisa, ta kosta su fundashon mas ku 300 mil dòler pa aña na kuminda, awa i kuido médiko di e burikunan.



Konteo di buriku

"Na 2021 gobièrnu a kontratá un empresa hulandes pa konta e burikunan ku ta kana rònt na Boneiru, tantu den mondi komo áreanan residensial. Nan a konta e tempu ei 1.100 buriku den libertat", Marina Melis ta bisa. E ta splika ku mientrastantu lo mester ta mas, mirando kuantu buriku yòn ta moviendo rònt.

Al Catafulmo i su grupo, ku ta kombensi ku den e burikunan di Boneiru e rasa 'Nubian Ass' ta sobresalí, ta boga pa nan protekshon. E rasa aki di buriku ta presente na Boneiru, konfirmá for di aña 2014 kaba. Na mundu e ta seriamente menasá i mester di protekshon.

Catafulmo tin añanan kaba ta bringa, na su forma, pa protekshon di e buriku boneriano. P'esei tambe el a oponé fuerte den pasado kontra kapamentu i sterilisashon di buriku, inisiativa di Donkeys Sanctuary.

Teritorio sigur

E pensamentu di Catafulmo i su grupo ta pa trasladá e burikunan ku ta kana lòs pa un teritorio na unda nan ta mas sigur. A yega di bini dilanti komo solushon e área di Brazil, banda di Gotomeer. Naturalmente ku un kurá rònt di e teritorio aki. Asina nan no ta forma un peliger mas pa tráfiko i molèster den áreanan residensial.

Marina Melis di Donkeys Sanctuary sinembargo ta hopi sképtiko tokante e plan di Catafulmo. "Kiko pensa di kuantu tereno bo tin mester pa akomodá 1.100 buriku. I kuantu hende lo bo no tin mester pa kuida e 1.100 burikunan aki? Kuantu gastu lo tin pa duna nan awa i kuminda pa aña.

No lubidá riba gastunan di dòkter pa aña? Tin hende a pensa riba esaki? Ami sí. Nos sa mihó ku kualké hende kuantu kuminda, awa i kuido ta kosta pa aña."

Etikèt di preis

E burikunan bou di maneho di Marina Melis ta kosta e i su hendenan mas ku 300 mil dòler pa aña. E ta kalkulá pa aña lo tin mester di por lo ménos 450 mil dòler pa haña pa alimentá i kuida e burikunan aki riba un teritorio sigur pa unda lo trasladá nan.

Marina Melis: "Mester kumpra e tereno, kumpra material pa ser'é ku waya, traha edifisio, vehíkulo nesesario pa hiba awa i kuminda pa e burikunan, pago di personal. Nos tin asina tantu problema kaba ku kachó i pushi, anto awor problema di buriku ta bini aserka.

Hopi hende ta biba den pobresa na Boneiru. Ken ta realisá ku esaki no por? Bo no por hinka tantu plaka den buriku. I bo no ta haña hende manera nos ku ta pará 24/7 kla pa kuida buriku."

Enkuentro ku famia na Kas di Kuido

KRALENDIJK – Djabièrnè último tabatin un bunita enkuentro ku famian di habitantenan di Kas di Kuido, en konekshon ku luna di sèptèmber, luna den kua ta pone atenshon na konsientisashon di e malesa di Alzheimer. Tabata un enkuentro reakshon tremendo di famianan. Tema di e aña aki ta 'E Impakto di músika riba e persona ku tin e malesa. Kas di Kuido ta gradisí imensamente tur e famianan ku a reakshoná i a hasi akto di presensia. Ta mira tambe ku e interes ta kresiendo pa risibi mas informashon.



Cyrill Vrolijk miembro Konseho Insular



Cyrill Vrolijk a huramentá komo miembro di Konseho Insular nobo pa Frakshon di MPB, na lugá di Edison Ellis. Vrolijk pa un temporada kaba tabata miembro di Konseho Insular. Riba e foto e miembro di Konseho Insular entrante huntu ku sobra frakshon di MPB i Marilou Felida i Chon Theodora.

PARTISIPASHON

BonLab N.V. ta partisipá ku entrante **5 sèptèmber te ku 30 sèptèmber 2022** tin e siguiente kambionan den orario di su ofisina prinsipal na Playa.

Sentro di prik na Playa ta habri di djaluna pa djabierne di 7'or di mainta pa 12'or di merdia

E filial di Rincon ta mantene su orario, habri riba djamars i djawebs di 8'or di mainta pa 10'or di mainta.

Pashèntnan ku pa motibunan médiko no por yega un di e filialnan di Bonlab, nos servisio di prikmentu na kas riba **djarason di 8'or pa 10'or mainta ta sigi. Mester yama Bonlab adelantá na 717-8055 pa traha sita pa prik na kas.**

Entrante **3 òktober 2022** Bonlab NV su orario na e sentro di prik na Playa ta habrí bèk **7'or di mainta pa 2'or di atardi.**

Nos ta pidi nos diskulpa pa kualkier inkombinensia.

Gerente di Bonlab N.V.
Drs. Ing. Hose Booi



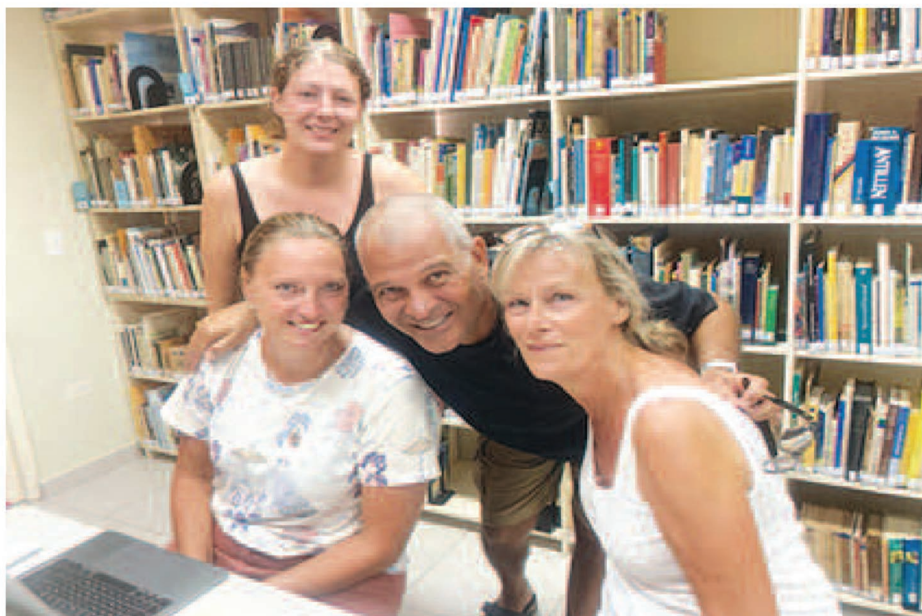
BONEIRU MESTER DI BO!

Fundashon Históriko Kultural Boneriano



ta buskando boluntario pa yuda salbaguardiá nos patrimonio kultural-históriko tangibel i intangibel.

Trabou ku tin pa hasi:
- Selektá i archivá dokumento
- Digitalisá foto, oudio i imágen
- Ordená i registrá artefakto
- Identifiká persona, suseso, sitio etc. riba foto
- Hasi entrevista pa Herensia i programanan kultural
- I hopi mas trabou.....



Tin trabou ku por hasi na kas tambe. Tuma kontakto ku FuHiKuBo na e-mail **fuhikubo@gmail.com òf app (por yama tambe) na telefòn 795-0020.**

Extra BONERIANO

Durante Covid-19 nan a kambia strategia

Testigunan di Yehova a bolbe subi kaya

KRALENDIJK – Testigunan di Yehova ta bèk riba kaya. Desde kuminsamentu di e luna aki por mira nan ta kana den barionan atrobe ku e mésun ánimo i fervor di ántes. Medidanan relashoná ku Covid-19 a pone ku e último dos aña nan a kambia nan strategia. Na lugá di subi kaya nan a usa media sosial, tambe karta hopi personal dirigí na siudadanonan di e isla aki, pa trese nan mensahe.

Testigunan di Yehova desde dékada sinkuenta ta aktivo na Boneiru. Clinton Williams i Jacobo (Shon Coco) Reina tabata e pioneronan. Nan tabata kana kas pa kas, loke pa e tempu ei tabata diferente for di e forma di operá di otro religionnan. Atventista i Evangelistanan tabata bishitá kas, pero no den forma organisá manera Testigunan di Yehova.

Nan ta papia ku siudadanonan, sin importá nan religion. Tin hende ku ta skucha i otronan nò. Katólikonan por ehèmpel no ke tende nada di nan. Te asta un steker nan a traha ku e siguiente teksto: "Nos ta Katóliko – No insistí".

Durante e periodo di Covid-19 ku tabatin medida, Testigunan di Yehova no a sinta ketu. Nan a kuminsá ku un ofensiva di evangelisashon pisá via media sosial. Nan enkuentronan mes a sigui via 'zoom', miéntras ku nan a kuminsá ta manda kartanan skirbí na man, kopiá, pa hende riba e isla aki.

BONERIANO a komprondé tambe ku nan a bini ku un sistema pa yama hende na telefòn. Esnan ku kontestá nan yamada, si nan aseptá nan yamada i despues ke sigui kombersá, por a spera yamada di un testigu un biá pa siman riba sierto dia pa kombersá tokante temanan bíbliko. Awor nan ta aktivo atrobe riba kaya ta trese nan mensahe i ademas laga lektura atras, spesial nan konosido revista 'Tóren di Vigilansia'.



Grupo di Testigu di Yehova kla pa baha den e bario Den Stashi di Antriol siman pasá.

Apertura Punto di Informashon medio ambiente na Kámara di Komèrsio Boneiru

KRALENDIJK -- Dia 15 di sèptèmber último e 'Punto di Informashon medio ambiente' a ranka sali na Kámara di Komèrsio. E Punto di Informashon medio ambiente ta un kolaborashon entre Entidat Públiko Boneiru, ministerio di Infrastruktura i Maneho di Awa i Kámara di Komèrsio. E punto di informashon akí ta duna informashon na empresarionan tokante e Dekreto di Establesimentu i Aktividat BES (Inrichtingen- en activiteitenbesluit BES - IAB BES). E dekreto ta regla e regulashon ku mester protehá medio ambiente kontra konsekuensia di aktividatnan empresarial i segun espektativa e ta drenta na vigor entrante e promé kuartal di 2023.

Mediante e reglanan di medio ambiente akí empresanan por hasi negoshi den un forma sostenibel i medio ambiente, naturalesa i e ambiente di biba di hende i bestia ta bira mas limpi i mas seif. E dekreto ta sòru tambe pa ménos gastu relashoná ku kumplimentu ku regla i ménos gastu atministrativo, pasobra ménos empresa tin ku hasi petishon pa pèrmit. Na e momentu akí ta konta pa empresanan ku ta pone preshon riba medio ambiente ku nan tin mester di un pèrmit di medio ambiente a base di e Ordenansa di Molèster.

Pa mayoria empresa un obligashon di notifikashon i reglanan general lo bini na vigor i algun empresa mas grandi lo tin ku hasi petishon pa pèrmit. E Punto di Informashon ta bai splika empresarionan den kua kategoria nan (ta bai) kai i kua ta e reglanan di medio ambiente ku ta bai konta pa nan aktividatnan empresarial.

E bali ta disponibel pa pregunta di empresanan individual i lo tene seshon di informashon tambe pa e diferente sektornan. Via e kanalnan di informashon di Kámara di Komèrsio lo anunsiá esakinan.

E Punto di Informashon medio ambiente ta establesé den lòbi di Kámara di Komèrsio na Kaya Amsterdam 23 i e ta habrí tur dia for di 08:00 or te 12:00 or. Pa informashon mas amplio bo por konsultá e wèpsait www.infomilcn.com.





Ta duel mi ku nunka nos no a logra entrevistá Etty Toppenberg, kende a fayesé siman pasá, pa Herensia. No ku e no tabata ke. Ta nos a faya kuné, yega lat na un sita ku nos tabatin kuné. Tráfiko tabata mal pegá. Ora ku nos a yega na e sitio palabrá ya el a move. Despues di esei no a presentá otro oportunidat nunka, komo ku periodo di Covid-19 a bini i nos no a bai Aruba mas pa graba.

***

Loke sí nos a logra graba ta un dje presentashonnan di djabièrnè anochi di Etty i su grupo musikal na Djiespie's. Nos a graba su show e anochi ei kompletu i a pasa esaki tambe den un 'Aki Aruba'. Un ambiente úniko i bon animá pa Etty. E persona aki tabata realmente un 'showman', un 'entertainer', banda di kantante i musikant.

***

Sí nos a logra entrevistá atrabes di añanan dos ruman di Etty, esta Oslin na Aruba i Alwin Toppenberg na Hulanda. Alwin a move huntu ku Ivan ku mi henter un tra'i mèrdia i atardi den área di Den Haag. Mi ta kòrda ku el a hiba nos bishitá Jules de Palm na un kas di hende grandi. Nos a entrevistá Jules. Den sala di e instituto el a mira un piano i a kai sinta pa basha piesa. Tantu personal komo habitantenan di e kas di grandi a gusta masha.

***

Te ainda mi no por laga lòs kompletu di skirbimentu den BONERIANO. Mi ta haña mi ta sigui skirbi. Por ehèmpel den wikènt. Miéntras ku tur hende ta liber den wikènt, mi tin añanan ta sinta tras di kòmpiuter ta skirbi. Danki Dios ku Edson ta hopi aktivo den fin di siman pa nos por sera korant djadumingu. E ta fastioso. Mi tambe ke tin sosiegu un biá den wikènt. Pero ya....

***

Siman pasá Maria Semeleer, viuda di Siso, a fayesé. Maria tabata un pan di Dios, un hende amabel i kariñoso. Den pitu, algun luna pasá, nos a logra grab'é pa Herensia. Un bunia entrevista. Asina pokopoko e grandinan di Nort di Saliña ta bai.

***

Norbert Tadema konsiderando:

PARTIDO POLÍTIKO NOBO

KRALENDIJK- Norbert Tadema ta konsiderá pa lanta su partido polítiko. "Mi ta konsiderá esaki pasobra mi ta rabiá ku e polítikonan aktual ku no ta hasi nada. Nan ta gaña pueblo i yena nan propio saku, asina mi ta mir'e", Tadema ta splika. E ta konsiderá pa drenta e arena polítiko pasombra segun e a yega ora pa kambio pa Boneiru. Su vishon ta pa bin ku un partido polítiko ku ta salbaguardiá interes di tur forma di bida na Boneiru. "Hende, bestia i tur forma di bida. Mi ke i mi ta bai pa un Boneiru habitabel pa tur."

Tadema ta un hulandes oropeo. E konosé Boneiru pa mas ku 25 aña i tin 17 aña bibá riba nos isla. E ta entrenadó di kachó i ta konosí ku na vários okashon e ta sali públikamente na vanguardia di bestia.

Tadema a aserká BONERIANO pa splika komunidat tokante su plannan mirando ku elekshon ta aserkando.

Hòmber ku vishon pa futuro

Segun Tadema nos gobièrnu aktual ta wak patras muchu pero e ta wak pa dilanti. "Nan ta trata na solushoná problemanan ku ya ta eksistí pa basta tempu. Manera e problemátika di kachó." E ta trese ehèmpelnan konkreto dilanti. "Boneiru ta krese mané loko. Tin ku bin mas resort aserka? Na unda tur e shushi ku nan ta produsí lo bai? Landfill ta yen kaba. Mester stòp konstrukshon di mas resort i pone un fábrika ku ta prosesá shushi." Tambe e ta bisa ku nos situashon di trafiko no ta adekuá pa e kantidat grandi di habitante. "Mester kambia e sistema di trafiko. Dikon no hasi Kaya Korona un solo direkshon?"

Bienestar di tur habitante

Tadema ta splika ku mester bin ku regla i mantené i supervisá esaki. "Tur resort ta atraé hulandes oropeo bou di e eskùs ku no tin hende lokal pa traha. Bin ku un estudio pa prepará nos hendenan i obligá tur resort pa tuma lokalnan den servisio." Tambe e ta haña ku mester yuda hendenan den pobresa. "Pero nan tambe mester aportá na kresementu di Boneiru." Pues su plan ta pa sostené e habitante vulnerabel pa esaki por tin un kondishon di bida aseptabel i pa e por sòru pa su mes.

Kla i raspá

E ta sigui splika ku e ta un hòmber ku no ta bira pa atendé situashon, tampoko pa bisa loke e ta pensa. "Mi no ta un polítiko ku ta bin ku palabranan bunita i despues tra'i bo lomba ta bisa otro." E ta para fuerte pa transparensia i traha pa e komunidat. "Bo ta mira awor ku tur partido grandi ta papia di stòp e kresementu enorme di Boneiru. Esaki ta pa gana voto. Ami masha dia ke para e kresementu enorme di nos isla."

E ta kla pa drenta e arena polítiko i ta yama tur ku ke un mihó Boneiru pa afiliá na dje. "Mi ta buskando hendenan ku ta respetá tur forma di bida i huntu ku mi bai pa un Boneiru outéntiko i habitabel."



REFLEKSHON DI SIMAN

UN INVITASHON KU LO ILUMINÁ BO

"Bin serka Mi tur ku ta kansá i kargá, i lo Mi duna boso sosiegu." Mateo 11:28(BS)

Bo kurpa ta kansá di lucha? No tin kontesta riba bo preguntanan? Lucha i prueba ta keda bini tras di otro? Rondó di bo tur kos ta parse skur? Ta parse ku no tin solushon? Bo no sa mas kiko pa hasi?

Na promé lugá mi ke pa bo sa ku bo no ta so den e boto akí? Tin bes ta parse ku tur e kosnan malu a bin pa bo so. Pero no ta asina! No laga e pensamentu ei tormentá bo.

Ta importante pa sa ku semper tin un solushon! Den bo mente e pensamentu ku no tin solushon lo ke sigui bini, e pensamentu ei ke persiguí bo. Pero awe mi ta bisa bo ku semper tin un solushon!

E promé stap den e bon direkshon ta: Aseptá e invitashon di Señor Dios!

E ta invitá bo: "Bin serka Mi tur ku ta kansá i kargá, i lo Mi duna boso sosiegu." Bini serka Dios den orashon, kont'É tur bo karganan, desahogá bo doló i bo preokupashon serka djE. Lo bo sali aliviá i ku mente kla. Lo bo por analisá e situashon mihó i lo bo mira e solushon ku kisas tabatei kaba, pero tur e pensamentunan negativo tabata blòkia bo vishon. Na momento ku nos papia ku Dios den orashon i apliká Su Palabra na nos bida, esei lo iluminá nos wowonan i lo duna alivio i direkshon.

Hesus tin un invitashon pa bo, no neglishá esei!

Miralda Paula-Frans

Produkshon PGM

Bon uso ora di aksidente

Rehabilitashon kaminda Seru Largu ta proba su benefisio

KRALENDIJK – E rehabilitashon òf drechamentu di e kaminda di Seru Largu a proba su nesesidat. Na mas ku un okashon kaba por a ripará ku a hasi uso di e kaminda aki pa desvia tráfiko na momentu ku tabatin aksidente di tráfiko riba parti di kaminda di Rincon, pa ta eksakto Kaminda La Union i Kaminda Gurubú.

Na momentu ku algun luna pasá a kuminsá ku drechamentu di e kaminda di Seru Largu, for di Nort di Saliña pa Subí Blanku (Kibra'i Montaña), tabatin krítika for di sierto skinanan polítiko. Algun polítiko i eks-polítiko a mustra ku drechamentu di e karetera aki no tabata nesesario. Pero awor ta resultá ku e tin su benefisionan.





Na sigur dos okashon kaba, na momentu ku tabatin aksidente di tráfiko riba e trayekto di La Union pa Subí Blanku, esta riba e kaminda ku ta bai Rincon, a hasi bon uso di e kaminda via Seru Largu pa outomobilistanan por a yega Rincon i visevèrsa.

Kondishon anterior di e kaminda di Seru Largu no solamente tabata malu, sino asta peligroso pa tráfiko di outo. Awor ku su rehabilitashon ta realidat e ta un via alternativo ideal den situashon kousá pa aksidente riba Kaminda La Union i Kaminda Gurubú.

Mientrastantu e dianan ku a pasa por a ripará ku trabou a kontinuá pa drecha na banda di e kaminda di Seru Largu. Awor e kaminda aki a bira hopi sigur.

Persekushon a resultá den aksidente

KRALENDIJK – Anochi di djabièrnè pa djasabra tabata basta violento. Bosero polisial a reportá di un kaso di bringamentu, sendementu di un outo na kandela, persiguishon di un outo ku despues a aksidentá.

Tabata djasabra, 17 di sèptèmber, den oranan di mardugá ku sentral di polis a risibí notifikashon tokante un kaso di bringamentu na un snèk situá riba Kaya Nikiboko súit, kaminda a menasá i maltratá un persona ku arma i a sende outo di e víktima na kandela.



E foto aki, kortesia di Live99, ta mustra kon e outo a aksidentá.

Algun ratu despues patruya a señala vehíkulo di e sospechosonan i a start un persekushon ku a terminá na momentu ku vehíkulo di e sospechosonan a dal den un kashi transformator den e bògt pegá ku e anterior St.Dominicus school.

A detené 4 persona, di kual un ta un menor di edat. Investigashon den e kaso ta andando.

Debí na e aksidente aki koriente e kai afó den e área en kestion.

Boto a noufragá

KRALENDIJK -- Djasabra 17 di sèptèmber den oranan di mainta 3 hòmber mester a noufragá den bahia di Lagun. Probablemente boto a daña ku nan.

Polis i KMar a bai e sitio pa inisiá investigashon. E fotonan, basá riba koperashon ku e emisora Live99, ta duna un bista di e esenanan den fin di siman na Lagun.







Polis hopi aktivo riba kaya



Polisnan ta hopi aktivo riba kareteranan boneriano. Banda di e kontròlnan grandi ku ta tuma lugá, nan ta tene kontròlnan insidental tambe. E foto ta mustra un patruya polisial ku a para un pikòp pa kontròl djasabra atardi riba Kaya Amsterdam.

POLÍTIKA – POLITIKERIA

E akontesimentu polítiko di mas importante di siman pasá tabata e echo ku Nina den Heyer, promé ku elekshon, ta bai baha komo diputado, pa motibu di su nombramentu komo hefe di OCW na Boneiru. Nina ta bai bèk pues RCN, na unda el a traha promé ku el a bira diputado. El a skohe pa bandoná polítika.

***

Ta opvio ku MPB no a konta riba e desaroyo aki. Nan a fèrwagt ku Nina lo a keda sintá komo diputado te despues di elekshon. Awor e partido ta haña su mes den un kore-kore pa pone un diputado na lugá di Nina mas pronto posibel. Lider di partido, Elvis Tjin Asjoe, lo tin ku move pisá e dianan aki pa solushoná e situashon ku a presentá aki. Pa un partido ku semper a broma ku su kandidatonan kapasitá i intelektual lo no por ta problema pa haña un remplasante pa Nina den Heyer.

***

Mientrastantu nos informante Buchi a flùister den nos orea ku por spera desaroyonan interesante den e lunanan benidero. Buchi a hinka su mes den un trahe di ònsebar i a skucha kombersashon di algun persona ku tin intenshon serio di bai elekshon ku un partido polítiko nobo. Parse ku nan intenshon ta hopi serio. I nan tin algun persona importante den tou pa subi lista.

***

Papiando di partido polítiko nobo, mirando kuantu makamba ta biba awendia na Boneiru, si for di e sírkulo ei mester sali inisiativa pa lanta un partido, e chèns ta grandi ku nan lo por haña 1 i te asta 2 asiento. Den pasado Gerard van den Tweel i Hans Els a lanta un divishon di VVD na Boneiru, pero nunka no a partisipá na elekshon. Despues a likidá e partido aki. Hans ta un figura basta kontroversial riba tereno polítiko. El a purba penetrá den polítika, tantu na Kòrsou komo Boneiru, pero no a yega leu. Bula'ki, bula'ya.

***

Chichi, e otro informante di nos, ta mira destinu. E ta huma sigá Velasquez Willem II i parse ku den e huma i shinishi di sigá e ta mira kiko ta bai sosodé. El a informá nos ku el a mira ku e meta final di Nina ta pa bira gezaghebber di Boneiru. I ku ora ta asina leu e lo solisitá pa e funshon aki. Chichi ta sigur di loke el a mira den huma i shinishi di sigá. Laga nos sinta warda pa mira kiko ta bai pasa ora ku Edison periodo di baha yega. Chichi no ta faya fásil den su pronóstikonan.

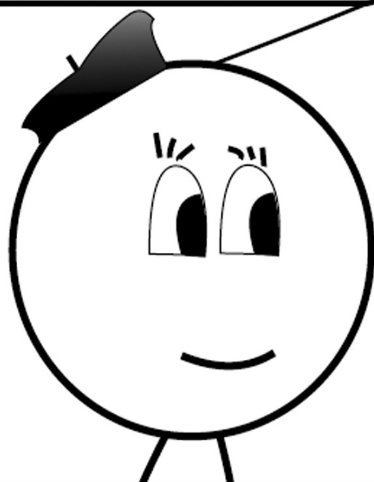
***

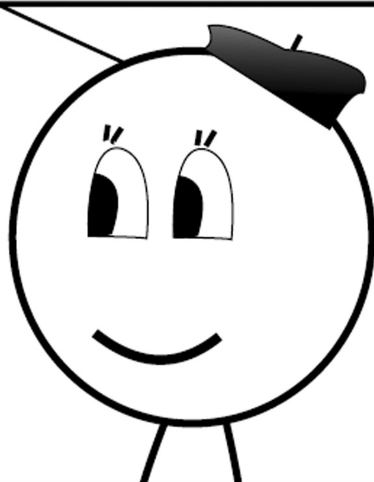
E krachinan ta ketu. Bo no ta tende masha di nan. Sporádikamente ta sali un komunikado for di nan seno. Parse ku nan no tin skirbidó. Bo mester yega prensa ku bo mensahenan. Facebook so no ta yuda. MPB, UPB i spesialmente M21 sí sa ku nan mester saka komunikado di prensa. Spesialmente M21 ta kampion den esaki. Korant ta te ainda un medio di komunikashon fuerte. Esun ku ta skirbi ta keda.

***


Nina den Heyer a sòru pa notisia siman pasá.

MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Partner na Kòrsou
Extra

Layout
Davienuska Janga
Gairo Frans

Aviso
avisobon@gmail.com

DI BINTISINKU DJADUMINGU SIKLO C

Promé Lektura : Amos 8, 4-7
Salmo : Salmo112, 1-2, 4-8
Di dos Lektura : Timoteo 2, 1-8
Evangelio : Lukas 16, 1-13

Nos tur sa ku derechonan di esnan pober ta ser violá, i esaki, pasobra tin esnan ku ta konsiderá ku nan so tin derecho. Pero Dios ta mirando, i ounke aparentemente E no ta mete den nada i ta laga pasa, e no ta laga sin kastigá abusunan ku ta ser kometé kontrá esnan mas débil.

For di ora ku Dios a krea e promé sernan humano i esakinan, hibá pa tentashon seduktor, a purba di kombèrtí nan mes den nan propio diosnan, nos a mira komo konstante e abuso di esnan mas fuerte riba esnan débil. Asina a sosodé, manera Beibel ta konta nos, ku Kaín i Abel, dos ruman enfrentándo otro pa motibu di envidia di e promé kontra e di dos, loke a hib'é na asesin'é. Den e promé lektura di awe profeta Amos, den nòmber di Señor, ta rekordá tur e hasidónan di maldat i opreshon kontra nan rumannan, ku "nunka lo Mi no lubidá loke nan a hasi". Loke e profeta ta deskribí ta algu ku hende a bai ta hasiendo den tur tempu. Subida di preis, redukshon di medida, e afan di tin mas aunke maske ta a kosto di esnan ku tin ménos.

Den Skrituranan nos por haña hopi lugá kaminda ta afirmá ku Dios nunka lo lubidá di abuso ku ta ser kometé kontra esnan débil. Pa prueba nos por sita e karta di Hakobo, kaminda e apòstel, ku palabranan fuerte, manera esnan di Amós, ta laga nos mira e fayo grandi ku esnan ku ta pretendé di akumulá rikesa a kosto di nan semehante ta kometé, i ainda di esnan ku, maske nan ta hasié den forma honrado, ta lubidá di kompartí ku esnan den nesesidat.

Hakobo ta bisa: "Awor boso ku ta riku, tende! Yora i grita pa e desgrasianan ku lo bira basha riba boso! Boso rikesa lo para putri i mòt lo kome boso pañanan bunita. Boso oro i plata ta pèrdè tur balor; nan frus lo akusá boso i kima den boso karni manera kandela. Boso a akumulá rikesa, awor ku mundu ta yegando na su fin! Tende, e pago ku boso a keda sin duna e obreronan ku a kosechá pa boso, ta sklama kontra boso, i Señor Todopoderoso a tende reklamo di e trahadónan ei. Durante boso bida aki na mundu, boso a djòdjò den luho i plaser, kome bira manera bestia di krio gòrdá i ata awor dia di matansa a yega" (5,1-5).

Ningun hende mester pensa ku Dios lo kondená esnan ku tin plaka únikamente pa por tin'é, sino pasobra nan a optené esaki den forma sushi, hòrtando i eksplotando, òf ku nan no a hasi kuné nada di probecho pa otronan. Tin plaka òf no tin'é ta indiferente. Pero e forma di gan'é i gast'é no t'asina.. I e último aki ta loke Señor ta mira. Lès di e evangelio di awe ta mira esaki, maske e por hiba nos na konfushon si nos les'é purá.

Loke Hesus ta alabá den e atministrador infiel no ta su infidelidat, pues esaki t'a konsistí den hòrta e doño, sino e abilidat ku e ta demostrá pa sigurá futuro. Nos tin dilanti di nos un futuro, ku den ningun forma ta insierto si nos aktua konforme e mandatonan di Dios.

Plaka ta, entre otro kosnan, ta un di e elementonan mas importante pa gana òf pèrdè e eterno felisidat. Tin hopi hende ku pa sigurá nan mes un bida regalá riba tera, ta dediká nan bida pa sòru pa yega na plaka den tur forma.

Nos ta mira poder ku e trafikantenan di droga ta akumulá awe. Nan ta ruinando bida di miónes di hende ofresiendo nan e sustansia ku ta parse di hasi nan felis. Maske e miónesnan aki ta kulpabel, ya komo ku droga bo mes ta un piká, esnan ku no tin èksküs, ya komo ku e úniko kos ku nan ta buska ta di probechá di e tendensia dañino aki pa bira mionario den un fregá di wowo.

Mesun kos nos lo por a bisa di hopi polítiko, ku tin na abundansia prinsipal den paisnan ménos organisá i ku falta di institushonalidat , ku ta aspirá puestonan sea eligí òf no, ku e úniko meta di enrikesé nan mes, aparentando deseo di sirbi nan pueblo bon. Tambe di hopi impresario, esnan ku nan afan pa plaka ta hiba nan na inbertí den lugánan kaminda nan ta logra yega rápido na subimentu di ganashi, pagando suèldo di hamber na nan trahadónan.

Nos no ta kere, sinembargo, ku ser pober ta un siguransa pa felisidat eterno, pues tin esnan ku ta biba únikamente pensando na ser riku, p'asina alkansá e felisidat ku ta anhelá, loke ta pone nan kai den peliger di kai den tentashon di hasi kualkier kos pa logr'é. Deseo di superashon ta totalmente legítimo, pero loke Hesus ta mustra nos ta ku nunka nos lo haña e berdadero felisidat den rikesa, sino den un bida honrado, ku ta e berdadero kaminda pa yega na e Reino di Dios. Nunka laga nos lubidá loke e Dibino Maestro a bisa nos: "Buska reino di Dios i buska pa hasi su boluntat promé i boso ta haña tur e sobrá kosnan akí aserka" (Mateo 6,33). Si nos buska e sobra kosnan promé, nos lo keda sin e Reino.



Kiko ta birtut. Tiponan di birtut

Di dos parti

Tipo di Birtutnan"

Birtutnan humano: ta e aktitut firme segun e lei natural. Perfekshonnan normal di e entendimentu i di e boluntat ku ta regulá nos aktonan, ta ordená nos pashonnan i ta guia nos kondukta segun rason i fe. Ta haña nan mediante e esfuerso humano. Eh. Lealtat, órden, diligensia, solidaridat, rèspèt, gratitut, etc.

Pero pa alkansá salbashon e birtutnan humano no ta no basta, pa alkansá bida eterno no ta posibel sin yudansa di Dios i akshon di Spiritu Santu.

Birtutnan kardinal: ta e birtutnan humano mas importante. Nan yama "kardinal" pasobra nan ta e as rondó di kua e otronan ta lora. Cardine na latin, ta nifiká e as di e porta. Nan ta: prudensia, fortalesa, hustisia i moderashon.

Birtutnan kristian: nan ta komportamentu rekto segun e ehèmpel di Kristu den Evangelio. Nos lo por menshoná dulsura.

Birtutnan teologal: ta esnan ku ta ser risibí di Dios dor di su akshon sobrenatural den e alma. Fe, speransa i karidat.

Birtutnan evangéliko: ta asentonan spesial di e Evangelio entre hopi birtut ku nos Señor Hesukristu ta praktiká. Por ehèmpel humildat, kastidat, pobresa.

Tur loke ta kontrario na birtut ta mal kustumbernan, ku nos ta yama bisio.

Birtutnan kardinal

Prudensia: ta e kapasidat di konosé, den kada sirkunstansia, loke mester hasi o evitá pa haña un fin bon i skohe medionan apropiá pa realis'é. Pa guia e huisio di konsiensia i apliká e prinsipionan moral na e kaso partikular.

E hende prudente ta disidí i ordená segun e huisio aki. Esaki ta e birtut pa ekselensia.

Pa ehersé la prudensia tin 8 parti integral ku ta masha importante. Sinku ta pertenesé na lo intelektual i tres na práktika:

Memoria: rekordá e èksito i frakaso di pasado ta yuda a orientá riba loke bo tin ku hasi. Eksperensia ta mama di siensia.

Inteligensia: konosé e presente ta yuda nos na diserní riba lo bon o malu, kumbiniente i inkumbiniente.

Bondat: sa na pidi i aseptá konseho di personanan ku sa mas. Ningun hende por sa tur kontesta.

Inteligensia: disposishon pa resolvé kasonan urgente ora no tin tempu pa pidi konseho.

Rason: ora despues di un meditashon madurá kasonan ta ser resolvé riba nan mes.

Providensia: parti prinsipal di prudensia, igual na providensia, e ta fiha bo mes riba e fin ku bo ta pretendé. Pa aktua ku prudensia mester ordená e medionan al fin.

Koutela: e ta tuma den konsiderashon e sirkunstansianan pa huzga segun nan, si ta kumbiniente o no hasi o bisa algu. Tin okashonnan den kua ta pretendé ta bon i kumbiniente, pero debí na sirkunstansianan, e por resultá negativo. Eh. Koregí un persona ora tin hende an straño presente.

Koutela o Prekoushon: dilanti e impedimentu eksterno ku por ta opstákulo pa haña loke nos ta pretendé. Eh. Evitá influensia di mal kompania.

Lo tin momentonan den kua lo por eliminá algun di e kosnan aki, pero si loke bo ta pretendé ta importante anto mester tene kuenta ku nan. Kuantu imprudensia ta ser kometé dor di no tuma e trabou di hasié!.

No ta ehersé prudensia únikamente den lo personal, sino ku e tin tambe un parti sosial ku ta dirigí su mes na e bon komun i

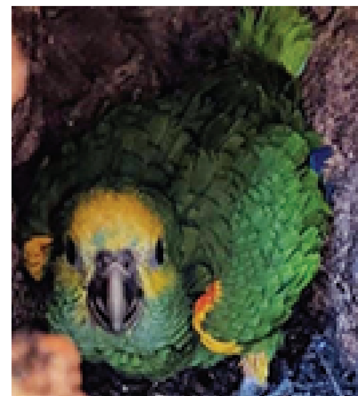
kontinuashon pag.15

Mas obra di Tymon de Laat na Boneiru

Tymon de Laat ta bèk na Boneiru. E dianan ku a pasa el a krea otro obra, e biá aki di un hende muhé, riba un edifisio den bario Antriol. Kombinashon di foto ta duna un bista di su pintura. E tin tambe un pintura den Playa. Boneiru ta birando mas i mas kolorido dor di e tipo di pinturanan asina.



Pronto Luci ta move for di neishi



KRALENDIJK – Jack Haines, un konservashonista di WPT, ta enkargá huntu ku algun boluntario di Echo ku monitoreo di neishinan di lora na Boneiru den e temporada aki ku tin yu dje paranan aki den neishi. Durante e trabou aki nan a topa ku un yu di lora, ku nan a a yama Luci. Pronto e lo bula sali for di neishi.

Lora ta brui den baranka i tambe den tronkon di sierto palunan, manera palu di wayaká, palu di lora i palu di dia. Pero último tempu nan ta pone webu otro kaminda tambe, asta den áreanan residensial.

Na e momentu aki Luci tin masoménos dos luna den e neishi den baranka. Lo no dura masha pa e bula. For di su neishi e tin bista riba e mondinan alrededor den kua e lo mester bai buska su kuminda den su lucha di sobrebibensia.

Jack Haines ta ta investigá e neishinan di lora, ta studia tantu komportashon di e paranan adulto komo e yunan. Tambe nan a instalá kámara pa kontrolá hendenan ku ta bai kue e yunan den neishi. Tambe pa otro menasanan ku nan ta konfrontá den naturalesa.

Monitoreo di e loranan den naturalesa ta vital pa nan konservashon, sinembargo e ta difísil. E ta rekerí oranan largu den mondi pa identifiká neishi. Unabes ku identifiká un neishi e por ta ekstremadamente peligroso pa yega na e neishi sin entrenamentu apropiá.

Personanan ku ke yuda den e trabou di monitoreo aki, tambe ku donashon, por tuma kontakto ku Echo Foundation.

Nòchi Coffie kreando otro obra

Pintor lokal Nòchi Coffie ta kreando un bunita obra riba murayanan di 'Life Again Cafe and Terrace'. Awor ku Coffie a baha ku penshun na SKAL e tin mas tempu pa dediká na su pashon, ku ta pintamentu. (Foto: Rudolf Wout)









Adulto mayornan, masha kontentu ku hóbennan di MBO

KRALENDIJK -- Djasabra pasá, studiantenan di MBO, Helpende Zorg en Welzijn i Medewerker Sport en Recreatie, a organisá un aktividat na skol, 'adoptiegrootouder'. Ta trata di un proyekto nobo na Boneiru, proyekto piloto, bou di nos koleganan su mama, wela, tanchi i otro konosínan di MBO.

Ta trata di un proyekto pa adoptá adulto mayor, durante 6 luna largu. E hóbennan ta bai bishita, esnan ku nan a sera konosí kuné riba e dia. Hóbennan di e klasnan menshoná, ta bai kas serka e adulto mayor. Promé biaha ta hasi esaki i djasabra tabata apertura i 13 òktober, ta promé dia ku nan a topa e adulto mayor na su kas. E hóbennan tabata presente na skol i e adulto mayornan, pa

















tende i pasa informashon pa e generashon siguiente. Aparte di e sekshon di informashon, tabatin animashon di kaha di Òrgel Rincon e mainta. Hendenan a balia i gosa e mainta. Na kada mesa, tabatin 1 òf 2 alumno di MBO presente. Dosentenan presente tabata; Liset de Keijzer, unitdirecteur, Lianne Dam, unitdirecteur, Vanessa Danie, teamleider zorg en welzijn, dienstverlening en Media Suzette Bergland-Balentin, docent Dienstverlening (organisator samen met team Dienstverlening van project Adoptie Ouderen) in samenwerking met de docenten Monica Clarinda, Tom Verbeek, Dietrich Winklaar en onderwijsassistent Guillauma Coffie.

Nan a bisa ku tabata un tremendo mainta, tur hende tabata kontentu i a gosa un mundu. E adulto mayornan, tambe a ekspresá i gaba kon dushi nan a pasa. "Bon organisá, dushi hende, ta bira bon ambiente", tabata loke nan a bisa.



























Promoshon pa skol 'Het Koraal'

KRALENDIJK – E skol di enseñansa spesial 'Het Koraal' ta hasiendo hopi promoshon e luna aki. Tin un tim di promoshon ku ta sali konta kiko tur asina nan ta hasi na e skol aki. Nan ta trata na logra ku ta finansiá e inisiativa pa a bini ku e skol.

E skol ta ubiká den Kaya Mississippi. Ta un skol pa muchanan ku nesesidatnan di enseñansa spesial. Na Hulanda ta yama esaki 'speciaal onderwijs'. Pa por operá Het Koraal mester di supsidio.











GUADALUPE

Fiona a laga hopi daño atras na Guadalupe

GUADALUPE –Tormenta tropikal Fiona, ku despues a kombertí den un orkan, a laga hopi daño atras na e isla franses Guadalupe. Hopi kas i outo a sufri daño. Pero no a reportá morto durante pasada di e orkan. E tormenta tabata kompañá pa hopi áwaseru. Na Guadalupe tabatin inundashonnan serio. For di djárason outoridatnan na Guadalupe a kuminsá ta monitoreá moveshonnan di e tormenta aki, basá riba informashon suministrá pa National Hurricane Center. El a desaroyá rápido di depreshon tropikal pa tormenta i awor ta un orkan, ku a pasa tambe riba Puerto Rico den fin di siman. Na momentu ku Fiona a pasa riba Guadalupe a midi bientunan di te 97 kilometer pa ora. Pero no tabata e bientunan ku tabata e problema, sino e yobidanan. A midi na sierto partinan di Guadalupe te asta 400 mm di presipitashon, inundando vários parti di e isla.







STATIA/SABA/ST. MAARTEN

Fiona a laga Islariba na pas

ST. MAARTEN – Tormenta tropikal Fiona a laga St. Maarten i e islanan Saba i St. Eustatius na pas. E molèsternan tabata mínimo. No tabatin masha bientu. Sí Fiona a sòru pa basta áwaseru riba tur tres isla.

For di djárason siman pasá e tres islanan aki a kuminsá prepará pa pasada di Fiona. Tabata spera ku e tormenta lo a pasa masoménos 50 mia sùit di e islanan, pero a lo largu el a pasa mas na sùit, esta masoménos 100 mia, loke a spar e islanan.

Paul de Windt di e korant St. Maarten Herald a informá ku no tabatin bientu di tormenta, sí hopi yobida. "Tabatin algun ráfaga di bientu fuerte. Na aeropuerto nan a midi ráfaganan di 47 mia pa ora. Aki i aya un palu a kai, piedranan a lòs for di seru debí na yobida i resultá riba kaya."

Mirando kiko tormenta i orkannan sa hasi na St. Maarten, outoridatnan di e isla no a tuma niun riesgo. Medidanan preventivo tabata severo. A ordená negoshinan pa sera nan porta djabièrnè. Aeropuerto di e islanan tambe tabata será.

Despues ku e tormenta a pasa, djasabra mes restorantnan a kuminsá habri, teniendo kuenta ku turistanan mester a kome. Pa ayera djadumingu tur negoshi a habri atrobe i bida a regresá na normalidat na St. Maarten.

Paul de Windt a reportá ku e habitantenan di St. Maarten a kumpli hopi bon ku e instrukshonnan di gobièrnu.

Kontròl pisá den haf di Saba



Tabatin un kontròl pisá algun dia pasá den haf di Saba. Esaki a sosodé na yegada di e fèri Makana for di St. Maarten. E kontròl tabata na enkargo di KPCN, Kmar, Wardakosta i Duana.

Pronto e lo keda exponi riba un retonde na Aruba

Minister Maduro a cera conoci cu e obra di arte publico 'Driekiel'

ORANJESTAD -- Minister Xiomara Maduro di Cultura, a bishita e atelier di e artista Arubiano Gilbert Senchi na Bogota, Colombia pa asina cera conoci di cerca cu e obra di arte 'Driekiel' cu ta e obra di arte publico cu ta destina pa bay keda exponi riba un retonde na Aruba.

Obra di arte publico ta conscientisa, motiva y inspira nos riba temanan cu ta importante pa nos Pais. E obra 'Driekel' ta conscientisa nos riba e esfuerso cu nos mester haci pa proteha turtuga cu ta den peliger di extension. Aruba ta internacionalmente reconoci como un isla na unda cu e driekiel ta traha su neishi, biahando miles di miya for di tur skina di mundo y ta haciendo esaki pa mas di un milenio caba. E driekel ta nos prome 'repeated guest' di Aruba cu ta confia nos Isla pa traha su neishi y pone su webonan. Ta un proceso bunita den nos naturalesa cu ta recorda nos con bendiciona Aruba ta.

Obra di arte publico no ta sirbi solamente pa crea conscientisacion, pero ta fungi tambe como motivacion y inspiracion. Minister Maduro ta spera cu e obra publico aki por sigui motiva local y turista pa cuida e naturalesa di nos Pais. “Laga esaki inspira nos y inspira nos yiunan pa semper nos keda den balansa hunto cu nos naturalesa,” tabata palabra di e mandatario na ocasion di bishita na e artista Arubiano Gilbert Senchi kende ta encarga cu e obra di arte publico aki.



Minister Maduro a splica cu e obra di arte publico ‘Driekiel’ lo wordo exponi riba un rotonde, pero ainda no tin un decision final riba cual rotonde esaki lo wordo poni. E mandatario a divulga cu e deseo ta pa Su Alteza Real Princesa Amalia por haci e desvelo di e obra aki durante e bishita Real cu lo tuma luga otro aña na final di januari 2023.

Minister Maduro ta honra di por a haya e oportunidad pa mira e obra ‘Driekiel’ den su fase final y ta spera cu pronto e obra di arte aki lo ta na Aruba pa asina local y turista por aprecia esaki.





Ocho menor deteni pa un caso di hincamento

ORANJESTAD -- Diabierna atardi pa mas o menos 3:10 central di polis ta wordo notifica di un caso di hincamento na Modanza. Na yegada di patruya a bin topa cu e victima. Ambulance tambe a presenta na e sitio pa asina duna asistencia medico na e victima y a transporte pa hospital.

Recherche a presenta na e sitio pa cuminsa cu e investigacion pa determina kico exactamente a sosode. Un rato despues a haci detencion di un total di 8 hoben menor di edad y na unda nan a wordo transporta pa warda di Playa.

E caso ta bao investigacion y e hoben cu a ser hinca su situacion te cu awo ta stabil.



Maneho nobo di overtime na vigor desde 15 di september 2022

ORANJESTAD -- Un di e retonan grandi cu Gobierno tin ta pa baha gastonan di personal. Y prome cu papia di baha gasto, mester tin gastonan bou control. Gobierno a constata e aña aki cu e gastonan di overtime den gobierno practicamente ta saliendo for di control y mester a tuma un decision.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a indica cu desde 15 di September tin un maneho di overtime den gobierno pa motibo cu e placa cu tin disponibel pa overtime ta bay caba si no bin cu e medidanan aki. E medidanan ta pa evita cu no tin placa pa paga overtime. “E temponan aki ta diferente cu otro temponan, ya cu otro temponan bo por a surpasa bo presupuesto y bo ta haya bo pago toch. Pero awor cu nos mester pone orden den e situacion financiero di nos pais especialmente despues di Covid, nos no por dijes surpasa e presupuesto”.

Esaki a pone cu pa proteha e poco fondo cu a resta p'e departamentonan cu realmente mester traha overtime, Gobierno a bin cu e siguiente maneho:

Departamentonan ehecutivo di Gobierno cu mester traha 24/7 entre otro Polis, Aduana etc., tin un fondo disponibel pa overtime pasobra nan tur tin falta di personal, lo tin un cap di 40 ora pa luna pa persona.

Si un persona ta traha 40 ora pa siman y e mester traha overtime, mester cuminsa pensa riba su salud y famia. Tin hende ta bay cas cu 100 a 200 ora di overtime pa luna. Esaki no ta bon pa e persona ni pe organisacion. Pa departamentonan cu no ta ehecutivo tin un otro maneho. Pa e departamentonan aki por traha overtime lo mester un aprobacion di su Minister adelanta splicando e motibo di e overtime. E minister mester bay di acuerdo pero e oranan aki no por wordo paga pasobra no tin placa pe. Nan lo por tume si como timeback. Esaki ta e maneho pa resto di e aña cu a bin na vigor 15 di September.

“Intencion di Gobierno ta pa evalua con esaki ta bay di awor pa fin di aña pa nos ta sigur cu tin placa pa esnan cu mester traha overtime. Otro aña lo bin cu un maneho di overtime nobo cu lo conta pa tur departamento pero esaki ta un periodo cu nos ta bay tuma awor pa evalua kico ta pasando pa nos ta sigur cu e placa ta bay unda e echt mester bay pasobra Gobierno no tin placa mas pa sigui paga caminda cu realmente bo por tuma otro decisionnan pa evita e gasto.

Un carta a wordo manda pa tur Hefe di Departamento y nos ta trahando cu e diferente departamentonan tambe pa yuda nan traha planificacion pa asina nos por soluciona cualkier inconvenencia cu nos topa riba nos caminda”, Prome Minister a finanlisa bisando.

ARUBA

Arajet ta inaugura vuelo directo for di Santo Domingo

ORANJESTAD – Diabierna atardi Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber tabata presente na airport pa e vuelo inaugural di Arajet cu a yega directamente for di Santo Domingo. Aki e mandatario a duna un discurso chikito caminda e la duna Arajet un caluroso bon bini na pais Aruba. Arajet sigur lo aporta grandemente na Aruba su turismo y duna mas accesibilidad na e ruta entre Aruba y Republica Dominicana na un prijs hopi economico.

Arajet ta bay tin vuelo directo for di Aeropuerto Las Americas 2 biaha pa siman riba dialuna y diabierna. Nan ta opera cu avionnan Boeing 737 max 800 completamente nobo y moderno cu tin un capasidad di 185 asiento. E prijs di vuelo lo cuminsa desde $168 dollar inclui impuesto cu ta un prijs hopi economico. Locual ta remarcabel di e aerolinea nobo aki ta nan plan y tur e rutanan cu nan lo kier habri den Caribe, Latino America y Centro America uzanda Santo Domingo como nan hub. Esaki sigur lo beneficia e ruta Aruba tambe y deversifica nos turismo aun mas.





E mandatario a duna di conoce cu semper e la boga pa un desaroyo turistico sostenibel cual Arajet tambe ta para pe. Arajet ta bay inicia su operacionnan cu un flota di 5 avion Boeing 737 Max 800 cu ta avionnan diseña pa cuida e medio ambiente door cu nan ta consumi menos combustibel. Esaki ta conduci cu Arajet tin un gasto di operacion mas abou cu normal cu ta haci posibel cu nan por duna un tarifa economico na nan clientela. Minister Dangui Oduber a menciona cu su maneho ta basa riba e diversificacion di nos turismo.

Ta bay keda enfoca pa sigui sera mas acuerdonan cu diferente otro aerolinea pa sigui aumenta e capasidadnan maximo di asiento pa Aruba. E strategia di recuperacion ta funcionando y e indicadornan pa nos turismo ta fuertisimo. Minister Dangui Oduber ta yama danki na AAA, especilamente e Airlift Committee, pa logra trece un di e aeroliñanan mas na nos isla. Un danki sigur na Arajet pa duna Aruba su confiansa. Danki na tur persona cu ta involvi den Aruba su turismo, na tur esnan cu ta duna e tremendo servicio na nos bishitantenan.

Minister di Cultura di bishita na e atalier di e artista Arubiano Gilbert Senchi na Colombia

ORANJESTAD -- Durante Minister Maduro di Cultura su bishita na e atelier di e artista Arubiano Gilbert Senchi na Colombia, e mandatario a haya e oportunidad pa mira e busto di e defunto Polis Tino Ruiz cu ta den su fase final. Na aña 2017 e hoben Polis Ruiz lamentablemente a perde su bida na momento di brinda un asistencia policial. Su fayecimento a conmove comunidad y un mocion a keda presenta den Parlamento pa Gobierno laga traha un busto pa asina e famia, colega y comunidad en general por keda recorda e hoben Polis Tino Ruiz y tur otro persona cu a perde nan bida sirbiendo nos Pais.



Cumpliendo cu e deseo di famia, colega y comunidad, Minister Tjon di Husticia a otorga e trabou aki na e artista Arubiano Gilbert Senchi. Na ocasion di su bishita cerca Senchi, Minister Maduro a splica cu e busto di e Polis Tino Ruiz lo sirbi como simbolo di e forsa y alabes e fragildad di homber y muhenan cu ta sirbi nos Pais diariamente, protegiendo nos y poniendo nan bida na peliger ejerciendo nan funcion. Tur cu ta haci un trabou na bienestar di nos comunidad, merece e respet debido pa nan esfuerso y e obra di arte publico aki lo t'ey pa recorda nos pa brinda respet na tur esnan cu ta sirbi nos Pais.

Manera colega Minister Rocco Tjon a anuncia, e busto di defunto Tino Ruiz lo wordo poni riba un plaza caminda cu famia, colega Polis y publico en general por pasa y mira esaki pa asina recorda nan ser keri. E artista Gilbert Senchi cu tin e obra aki na su encargo ta finalisando e trabounan riba e busto y den e lunanan nos dilanti e busto lo wordo manda pa Aruba. Minister Maduro ta spera cu e busto aki como un obra di arte publico lo por sirbi como recordatorio cu nos mester brinda e respet debido na tur esnan cu ta traha na bienestar di nos Pais.

SV Real Rincon a empatá 1-1 ku SV Estrellas

KRALENDIJK--E kampionnan di SV Real Rincon di Rincon, djabièrnè último den kontinuashon di plei-òf Buèlta Seis kampionato futbòl 2022 di nos isla, a empatá 1-1 ku SV Estrellas di Nort Saliña.

E partido aki a tuma lugá 8or anochi den Stadion Antonio Trenidad na Rincon.

Tabata SV Estrellas ku tabata dilanti 1-0 den e partido i SV Real Rincon pa medio di pinalti ta empatá e partido 1-1, skor tambe ku e partido a finalisá kuné.

Den promé mitar di e partido esaki no tabatin gol.

E di dos mitar di e partido, na di 47minüt SV Estrellas ta bai dilanti 1-0 ku gol di John Salgado.

Na di 85 minüt di e partido, SV Real Rincon ta haña pinalti i Deebro Trinidad ta tira ku éksito pa SV Real Rincon empatá e partido 1-1, skor tambe ku e partido a finalisá kuné den empate di 1-1.

Rèfri ku a dirigí e partido aki ta Arthur Gosepa.

Un total di 475 fanátiko a paga pa mira e partido, loke ta bon pa 301 adulto, 99 mucha i 75 fanátiko riba 60 aña.

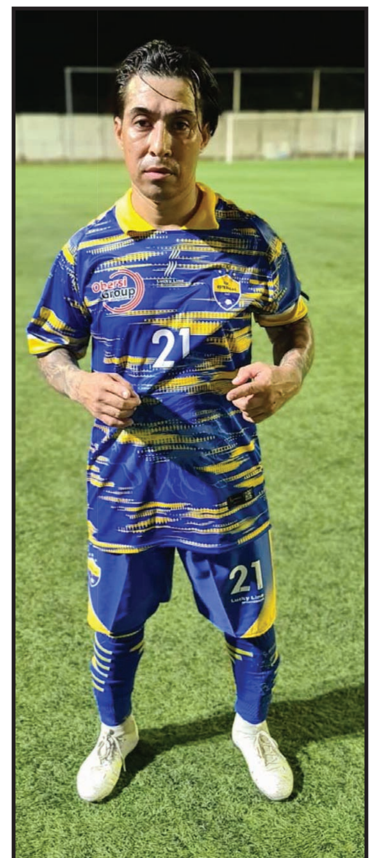
Un danki di parti FFB na e fanatikada ku a paga pa mira e partido aki.

Riba potrètnan e ekiponan, rèfrinan ku a dirigí e partido, tambe outornan di e golnan di e partido.









“Orkidia nos tambe ta den” ganadó “Mens erger je niet”

KRALENDIJK--E tim di “Orkidia Nos tambe ta Den” a bira ganadó di e torneo di “Mens erger je niet” djasabra último na Avanti na Antriòl o sea Plasa Chiku Goeloe.

Djasabra último tabatin final di e torneo di “Mens erger je niet” pa nos grandinan, esaki 5or atardi na Avanti na Antriòl.

E timnan ku a kompetí den e torneo aki ta Ku Animo Ban P’e.

Orkidia Nos Tambe ta Den.

Pusha pèrta drenta.

Uni nos ta logra.

Tabatin e torneo regular ku a kulminá djasabra último ku e final di e torneo.

Ganador o sea kampion di e torneo aki di “Mens erger je niet” ta “Orkidia nos tambe ta den”.

“Pusha pèrta drenta” a keda di dos lugá o sea supkampion di e torneo.

“Ku ánimo ban p’e” a keda di tres lugá di e torneo.

Pabien na e ekiponan di nos grandinan ku a kai den premiashon di e torneo aki di “Mens erger je niet” pa nos grandinan, torneo ku a finalis˝á djasabra último na Avanti na Antriòl.

Riba potrètnan algun bista di e torneo final djasabra último.



FC Champs i La Fama a empatá den 50+

KRALENDIJK--E ekiponan di futbòl veterano 50+ ku ta FC Champs i SV La Fama, djasabra último den un partido di futbòl amistoso ku a tuma lugá 17:30 na Fèlt Elion Flores, a empatá 2-2 ku otro den tremendo partido

Informashonnan ku nos a risibí tokante e partido aki ta mustra ku tabata sigur un tremendo partido di futbòl veterano entre e ekiponan aki.

E golnan di FC Champs 50+ ta di Dutley Domacassé i Sherwin Craane ku a hinka 1 gol kada unu pa nan ekipo.

E golnan di SV La Fama 50+ ta di Gachi Beaumont i Antolin Theodora.

Éksito na e ekiponan ku nan próksimo partido di futbòl veterano 50+.

Giovanni Meulens lo yuda Clayson Cicilia pa bira empayer rekonosé

KRALENDIJK--E hóben Clayson Cicilia lo sigui kurso mas avansá pa arbitrahe o sea empayer di sòftbòl i beisbòl.

Esaki empayer Kualifik ́á Giovanni Meulens ku tabata na Boneiru fin di siman pasá pa final di e di kuater edishon di bisbòl Pony League, a bisa den entrevista ku nos tabatin kuné fin di siman pasá.

Un bia mas na Boneiru, hopi kontentu di por tei bèk segun sr. Giovanni Meulens a bisa den entrevista ku nos tabatin kuné.

E ta kontentu di ta na Boneiru un bia mas pasó sèmper e la bisa ku momentu ku e haña invitashon pa bin Boneiru, e lo bin Boneiru sigur.

E último bia ku e tabata na Boneiru ku e Seri di Karibe, Boneiru a trat'é meskos ku un yu di Boneiru.

P'esei e la bisa ku sèmper ku e haña un invitashon di Boneiru, e lo no duda pa yega Boneiru.

Kumar Piar den entrevista ku nos tabatin kuné siman pasá pa loke ta Pony League, e la bisa ku e Giovanni lo tei sigur.

Na momentu ku e la haña yamada pa bin yuda Pony League di Boneiru, pa bin yuda fin di siman pasá ku e finalnan, e no e duda ni pensa dos bia pa bin yuda Boneiru, segun Meulens a bisa.

Mas aleu sr. Meulens a bisa ku eigenlijk e la bin Boneiru pa dos motibu.

E promé motibu ta ku e la bini pa yuda Wolf Pack ku e final di kampionato di Pony League, pasó hopi hende no sa ku aki na Boneiru, ku den Karibe e no a sosodé te ainda, ku nan tin nan di kuater kampionato den un aña di Pony League.

Esaki ta un "record" sigur segun sr. Meulens a bisa.

Su di dos motibu ku e tabata na Boneiru fin di siman pasá ta un meta.

Boneiru tin un prospekto di empayer.

Esei ta Clayson Cicilia.

E la bin Boneiru p'e pasó e ta bai saka Clayson padilanti.

Sr. Meulens a bin Boneiru pa e sigui yud'é pasobra probablemente nan tin un programa otro siman pa Kòrsou, pero nos sa ku e ta sigui, pero talbes aki dos siman.

E ta bai hiba Clayson Kòrsou i djeinan nan ta bai Merka. E tin hopi smak, e tin hopi gana di siña, anto ken ku tin gana di siña, e lo yuda nan.

Ku e eksperensia ku e tin, lo e yuda Clayson yega mas leu.

Si bo wake den pony League, aki tin hopi hopi posibilidat di yega tur kaminda.

Ta abo tin ku hasi bon uso di e oportunidat di esaki.

E ta kere, di akuerdo ku sr. Meulens, ku Wolf Pak Foundation ta hasiendo algu ku den Karibe, ku niun pais no ta hasiendo esaki.

Einan e la bisa i ta pidi pa Boneiru karga e organisashon di Wolf Pack, pa lokual ku nan ta hasi pa e muchanan, ya ku te ainda e ta mira ku e organisashon ta hasiendo algu pa mucha.

Anto loke ku nan ta hasiendo, ta esun di mas bunita ku tin.

P'esei e ta pidi pueblo di Boneiru pa karga Wolf Pack pasó loke ku nan ta hasiendo, a base di su hopi añanan di eksperensia, den Karibe e no a mira esaki nunka.

E loke ku nan ta hasiendo ku kuater kampionato den un aña ku chèns di bira sinku kampionato pa e aña aki, esei si e no a mira nunka, segun sr. Meulens a bisa den entrevista ku nos tabatin kuné siman pas ́á.

Real Rincon na kabes Buèlta Seis

KRALENDIJK--E kampionnan di SV Real Rincon di Rincon ta na kabes di plei-òf Buèlta Seis kampionato 2022 di futbòl di nos isla, esaki ku un total di 7 punto.

Despues di e partido siman pasá, partido ku SV Real Rincon a empatá 1-1 ku SV Estrellas, e kampionnan di sv Real Rincon ta na kabes di e kampionato ya den su fase di plei-òf pa buska final.

SV Real Rincon ta empatá na kabes ku SV Vitesse di Antriòl Pabou na punto, pero pa saldo di gol mas favorabel, SV Real Rincon ta den betaha.

Posishon ekiponan.

SV Real Rincon 4 hungá, 2 ganá 1 empatá 1 pèrdí, saldo gol +7, 7 punto.

SV Vitesse 4 hungá, 2 ganá 1 empatá 1 pèrdí, saldo gol +3, 7 punto.

SV Atl. Flamingo 3 hungá, 2 ganá 1 pèrdí, salgo gol -1, 6 punto.

SV Vespo 4 hungá, 1 ganá 1 empatá 2 pèrdí, saldo gol -1, 4 punto.

SV Estrellas 4 hungá, 1 ganá 1 empatá 2 pèrdí, saldo gol -2, 4 punto.

SV Uruguay 3 hungá, 1 ganá 2 pèrdí, saldo gol -6, 3 punto.

Éksito na e ekiponan den e plei-òf.

22 coach a logra sèrtifikado "Trainer Coach opleiding nivel 1"

KRALENDIJK--Den luna di yüni 2022, den koperashon ku KNBSB, OLB, Indebon, Curacao Baseball Development Foundation, ZJCN i The Kingdom Team, 22 coach di Boneiru a logra risibí nan sertifikado (TC1) pa "Trainer Coach Opleiding nivel 1".

Manera a primintí, djadumingu último 18 di sèptèmber e 22 "coach"nan aki a partisipá den e TC2 ku ta e "Trainer Coach Opleiding nivel 2" pa asina risibí nan diploma.

E opleiding aki a kuminsá dia 18 i terminá 25 di sèptèmber.

E "trainer"nan e bia aki lo ta Sr. Michel Aussems (Opleidingscoordinator, Docente TC 1 en 2 di KNBSB), Ben Thijssen i Payo Faneijte tambe lo tei pa dirigí tambe e parti práktiko di e Opleiding.

E bentahanan di partisipá ku éksito na e Opleiding aki ta:

• E coach lo risibí su diploma di Trainer Coach di Baseball/Softball riba nivel 2; • E diploma aki ta un diploma rekonosé pa ASK (Akademie voor Sportkader) NOC NSF den e Nationaal Sportakkoord;

• Tur coach lo wòrdu hinká den e sistema di KNBSB komo Trainer/Coach ku un diploma rekonosé;

• E diploma aki ta duna derecho na e "coach"nan pa por sigui pa TC 3 kual ta e nivel 3. Pa e personanan ku ta coach kaba òf esnan ku tin ambishon pa bira coach ku no a logra partisipá na yüni, lo bai tin un kombinashon di TC1 i TC2 ku lo bini kuné den 2023.

Asina nan tambe tin e posibilidat pa hasi esaki.

Pues henter e siman aki e "coach"nan lo hasi uso di Jossy Boekhoudt Ballpark pa ku e Opleiding aki.

Ta pidi pa tur persona sigui e facebook página:

"Nos ta bai kuminsá huntu" i asina keda na altura di tur desaroyonan ku lo tuma lugá. Grupo di kontakto "Nos ta bai kuminsá huntu",

Marionela Josephia – Clinton Kirindongo – Chynesca Cornelia.

Sloke a adaptá na naturalesa di Kòrsou

WILLEMSTAD – Un para ku a sa di adaptá su mes hopi bon na naturalesa di Kòrsou ta sloke. Na Aruba tambe por topa ku nan. Na Boneiru sporádikamente tin hende a señalá nan den besindario di Tanki di Shon Leu nortost di Rincon.

Resientemente durante un bishita na Kòrsou, na kas di Nicky Pietersz, partner di FuHiKuBo, a bisa Bòi Antoin ku tin algun sloke ta move ei banda. Meskos tambe algun konènchi.



Sloke na kas di Nicky Pietersz. Ifoto Nicky).

Sloke práktikamente no ta konosí den naturalesa boneriano. Na Kòrsou i Aruba sinembargo por nota nan presensia, anke nan a bira skars. Ademas nan ta hopi skiu i ta kore masha duru. Biólogo di kas di BONERIANO, drs. Gerard van Buurt, a informá ku e nòmber sientífiko ta Colinus cristatus. Na Kòrsou ta yama nan cocoí, na Aruba cocui. Ta haña nan na Aruba i Kòrsou, kaminda nan ta nativo, pero no endémiko.

Van Buurt a splika mas aleu ku na ingles nan ta yama 'Crested bobwhite, na hulandes 'kuifkwartel'.

Van Buurt: "Boneiru no tabatin nan. Un hende mester a lòs un par riba e isla ei, poniendo ku hende por a señalá nan."

Korte Komun miembro di SCN

WILLEMSTAD – Korte Komun di Hustisia di Aruba, Kòrsou, Sint Maarten i di Boneiru, Sint Eustatius i Saba a bira e di 103 miembro di SCN, ku ta para pa Superior Courts Network.

SCN ta un ret di kolegionan di korte ku ta mará na Korte Oropeo pa Derecho Humano.

E ret aki ta konsistí na e momentu aki, inkluyendo Korte Komun di nos islanan, di 103 korte dor di 45 pais.

Meta di SCN ta pa pèrkurá pa un interkambio efikas di informashon entre e instansianan di mas haltu di korte i SCN.

Mr. S. Camelia ta e persona di kontakto den SCN.

Nazario Alberto na KLM Walk & Hike







Nazario Alberto a partisipá djadumingu na e evento deportivo 'KLM Walk & Hike' na Korsou. El a kubri e distansia ku e mester a kana den dos ora i binti minüt. Nazario a komentá ku tabata un dia di hopi kalor ku a eksigí hopi esfuerso I resistensia di e partisipantenan.

Setenta prosèsverbal den tráfiko

WILLEMSTAD -- Djárason 14 di sèptèmber 2022, personal di warda di polis di Rio Canario, UST i Departamento di Tráfiko a tene un kontròl di tráfiko. E kontròl aki tabata dirigí riba pasamentu den lus korá na krusada Winston Churchillweg/ F.D. Rooseveltweg.

Un total di 80 vehíkulo a keda kontrolá i a parti 70 prosès verbal pa e siguiente infrakshonnan den tráfiko. Manehá un vehíkulo sin: Faha di seguridat bistí; Reibeweis bálido; Seguro bálido; Karchi di kùr bálido; Plachi number, i tambe manehá un vehíkulo ku winshil skur. 3 vehíkulo a wòrdu transportá ku kran bou di kondishon.

E kontròlnan aki ta kontinuá.

Detenshon relashoná ku ladronisia

WILLEMSTAD – En konekshon ku un investigashon den un kaso di ladronisia ku a tuma lugá dia 15 di yüli 2021, polis a realisá un detenshon. Djaweps 15 di sèptèmber 2022 alrededor di 11.20'or, tim di reshèshi a hasi un entrada hudisial na un adres na Dr. M.L. King Boulevard i a detené e hòmber sospechoso M.A.L., nase na Kòrsou di 23 aña di edat. Na e adrès ariba menshoná a konfiská diferente artíkulo ku ta prosedente di ladronisia pa e investigashon. A presentá e sospechoso dilanti un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Ta bayendo bon ku Billy Valentijn

"Dit zijn schilderijen die ik zelf heb gemaakt!"

GRONINGEN – Ta bayendo bon ku Billy Valen-tijn, un hóben boneriano ku a nase ku un defisiensia físiko grave. Awe Billy ta un adulto hopi independiente. E ta biba na Groningen, Hulanda. E ta aktivo tambe riba facebook. Resientemente Billy a pone ku yen di orguyo algun pintura ku e mes a pinta riba su kuenta di facebook. E mes a skirbi: "Dit zijn schilderijen die ik zelf heb gemaakt!"

Na kuminsamentu di e siglo aki e situashon di Billy Valentijn a kuminsá bini den publisidat pa medio di Imre Esser, fisioterapista, kende a realisá ku pa haña kuido spesialisá Billy mester a muda pa Hulanda. Hopi hende i instansia a sali na vanguardia di Billy i el a bai Hulanda, na unda el a studia na Mytylschool Prins Johan Friso. Ta trata di un skol públiko pa enseñansa spesial i enseñansan spesial avansá.

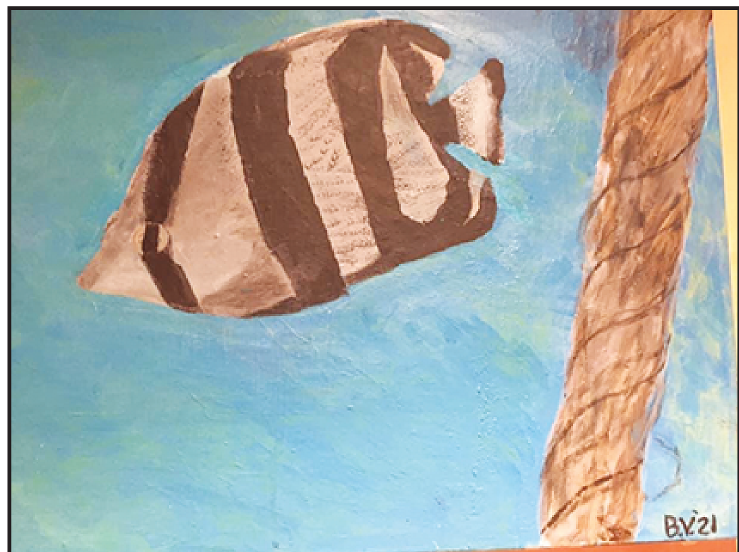
Na e skol aki nan ta duna enseñansa na alumnonan ku tin limitashon físiko serio. Ta duna nan un oferta integral, ku ta prepará nan den forma optimal pa okupá un lugá kompletu i digno den komunidat. E skol konosé tantu metanan di enseñansa komo di revalidashon ku ta kuadra den desaroyo di e alumno. Ta pone atenshon na enseñansa, motórika i kuido na midí di e alumnonan ku limitashonnan funshonal i estorbo den nan funshonamentu motóriko.

Billy Valentijn regularmente ta pone foto i komentarionan kòrtiku riba facebook. E ta skirbi na hulandes, pasobra ta den e idioma ei el a haña su edukashon na Mytylschool Prins Johan Friso.

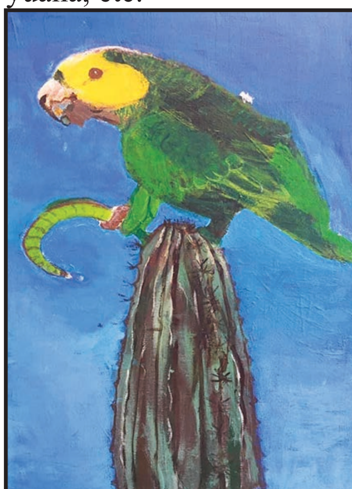
Su komentarionan riba facebook tin di aber loke e ta hasi. Spesialmente televishon i kuminda ta fasiná Billy: "Ik heb vandaag formule 1 gekeken." – "Lekker Antiliaanse pasteitjes eten." – "Ik eet pannekoek met kaas. Hopen dat het lekker is."

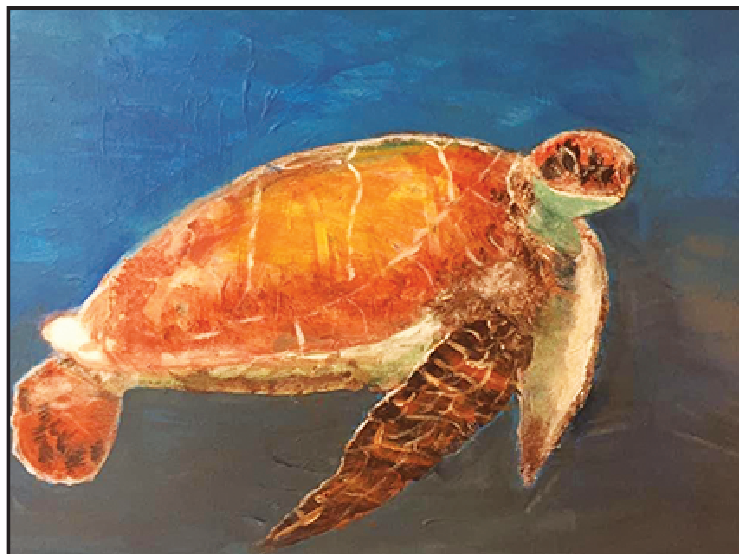
Hopi orguyoso Billy ta di algun pintura ku el a pinta. For di e pinturanan aki por ripará ku Boneiru ainda ta den kabes di Billy. Por ehèmpel pinturanan di lora, yuana, etc.















Laman brutu na kosta pabou

KRALENDIJK – Dia a habri ku laman basta brutu ayera mainta na kosta pabou di Boneiru. Ta un tipo di suiderwèst leve. Te asina aleu ku reporteronan di BONERIANO por a averiguá, no tabatin daño na boto i yatenan.

Ola tabata dal duru riba kosta. KNMI a anunsiá ayera tardi ku tin riesgo di bientu moderá for di sùit-wèst, forsa 4, Esaki lo keda asina te banda di mèrdia. A atvertí doñonan di boto chikitu pa ta kouteloso na kosta.

E temporada aki di aña tin hopi yate di bela den bahia di Kralendijk. Nan ta bin skonde pa orkan. No ta konosí ku e kambio di direkshon di bientu ayera tabatin di aber ku orkan Fiona ku a pasa banda di St. Maarten.

